

“Gode is the lay, swete is the note”,
Résonances
dans les lais bretons moyen-anglais
Echoes in the Middle English Breton Lays



*Colloque International
International Conference*

6 & 7 décembre 2013
December 6 & 7, 2013



ENS



BREPOLS



UNIVERSITÉ
DE LORRAINE

Ecole Normale Supérieure de la rue d'Ulm,
Salle des Actes

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3,
Grand Amphithéâtre de l'Institut du Monde Anglophone

UNIVERSITÉ
SORBONNE
NOUVELLE
PARIS 3

Membre fondateur de Sorbonne Paris Cité



Vendredi 6 décembre

École Normale Supérieure, salle des Actes

- 9h *Accueil*
- 9h15-10h **Mireille Séguy**, Université de Paris 8
Nathalie Koble, École Normale Supérieure
Le passé recomposé des lais bretons moyen-anglais
- 10h-10h35 **Anne Laskaya**, University of Oregon
Ambiguity, interpretation, and editing the Middle English Breton Lays.
- 10h35-10h50 *Tea & Coffee Break*
- 10h50-11h25 **Leo Carruthers**, Université de Paris 4 Paris - Sorbonne
What makes Breton lays 'Breton'? Bretons, Britons and Celtic 'otherness' in medieval romance.
- 11h25-12h **Fanny Moghaddassi**, Université de Strasbourg
Échos de l'ailleurs : le voyage et l'irruption de l'ailleurs dans quelques lais bretons moyen-anglais
- Déjeuner*
- 14h-14h35 **Marthe Mensah**, Université de Reims
A propos des structures narratives de quelques lais bretons moyen-anglais
- 14h35-15h10 **Sharon Rowley**, Christopher Newport University
Echoes of 'Nemi'? Patterns of Challenge, Sexual Violence and Substitution in Middle English Breton Lais.
- 15h10-15h45 **Anne Mathieu**, Université de Montpellier 3
Dégagé au château de la damoiselle silencieuse : motifs traditionnels et invention narrative
- 15h45-16h *Tea & Biscuits*
- 16h-16h35 **Marie-Françoise Alamichel**, Université de Paris-Est
La peinture des paysages dans les lais bretons moyen-anglais
- 16h35-17h10 **Jessica Stephens**, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3
Les métamorphoses d'Orphée

Réception



Samedi 7 décembre

Institut du Monde Anglophone, Grand Amphithéâtre

9h *Accueil*

9h15-9h50 **Agnès Blandeau**, Université de Nantes
Loyalty and betrayal in a few Middle English Breton lays

9h50-10h25 **Elizabeth Archibald**, Durham University
Attitudes to love and marriage in the Middle English Breton lays

10h25-10h40 *Tea & Coffee Break*

10h40-11h15 **Elizabeth Scala**, University of Texas
The Breton lais in Chaucer's *Canterbury Tales*

11h15-11h50 **Martine Yvernault**, Université de Limoges
Magic and Creation in *The Franklin's Tale*: the Uses of Enchantment

Déjeuner

14h-14h35 **Marc Porée**, École Normale Supérieure, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3
Repossessing the romance in *Possession*, by A.S. Byatt

14h35-15h10 **Joanny Moulin**, Université d'Aix-Marseille
The poetics of the self in the lays: from self-obliteration to self-staging

15h10-15h45 **Colette Stévanovitch**, université de Lorraine
La musique du vers dans les lais bretons et le décasyllabe du *Franklin's Tale*

15h45-16h *Tea & Biscuits*

16h-17h **Carole Dessoubrais**, HARPE - **Elisabeth Couturier**, CHANT -
Fabienne Garnier, FLUTE A BEC
Concert commenté autour du *Lai du Chievrefoil*

17h *Clôture du Colloque*



Responsable scientifique

Claire Vial, laboratoire Prismes,
EA 4398, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

Co-organisateurs

Leo Carruthers, Centre d'Études Médiévales Anglaises
EA 2557, Paris 4 Paris - Sorbonne

Marc Porée, LILA (ENS-Ulm), laboratoire Prismes
EA 4398, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

Colette Stévanovitch, laboratoire IDEA
EA 2338, Université de Lorraine

Comité scientifique

Elizabeth Archibald, Durham University,
Leo Carruthers, Université de Paris 4 Paris - Sorbonne,
Anne Laskaya, University of Oregon,
Marc Porée, ENS-Ulm, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3,
Sharon Rowley, Christopher Newport University (Newport News),
Elizabeth Scala, University of Texas,
Colette Stévanovitch, Université de Lorraine,
Claire Vial, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3.

Contact

Claire Vial, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3,
cpvial@sfr.fr



BREPOLS



Association des Médiévistes
Anglistes de l'Enseignement Supérieur



Membre fondateur de Sorbonne Paris Cité